

# ERP-Informationen (DE)

Lieferant: Emerio Deutschland GmbH  
Höfferweg 14,  
51519 Odenthal,  
Germany

erklärt, dass das nachfolgende Produkt:

## Informationen zu elektrischen Haushaltskochfeldern

	Symbol	Wert	Maßeinheit
Modellkennung			
Kochfeld-Typ			
Anzahl der Kochzonen und/oder -bereiche		2	
Heiztechnologie (Induktionskochzonen und -kochbereiche, Strahlungskochzonen, feste Kochplatten)			
Für runde Kochzonen oder -bereiche: Durchmesser der Nutzfläche pro elektrisch beheizter Kochzone, auf die nächsten 5 mm gerundet	Ø	18,0 / 15,5	cm
Für nicht runde Kochzonen oder -bereiche: Länge und Breite der Nutzfläche pro elektrisch beheizter Kochzone- oder bereich, auf die nächsten 5 mm gerundet	L W	N/A N/A	cm
Energieverbrauch pro Kochzone, berechnet pro kg	EC <sub>elektrisches Kochen</sub>	193,9 / 185,6	Wh/kg
Energieverbrauch für das Kochfeld, berechnet pro kg	EC <sub>elektrisches Kochfeld</sub>	189,8	Wh/kg

Erfüllt die Anforderung der Richtlinien des Rates:

VERORDNUNG DER KOMMISSION (EU) Nr. 66/2014 vom 14. Januar 2014 und Änderung der VERORDNUNG DER KOMMISSION (EU) 2016/2282 Durchführungsrichtlinie 2009/125/EC des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Ökodesign-Anforderungen für Haushaltsbacköfen, -kochfelder und -Dunstabzugshauben

### Prüfvorschrift:

Norm: (EC) No 66/2014;  
EN 60350-2: 2013

Um Verbraucherinformationen über die Art und Weise der Installation, der Bedienung und der Wartung des Produktes, WEEE-Informationen und sonstige für Benutzer wichtige Informationen zu erhalten, um die Gesamtumweltbelastungen (z.B. Energieverbrauch) des Kochvorgangs zu reduzieren, lesen Sie bitte die mit der Verpackung gelieferte Bedienungsanleitung.

## ERP information (EN)

Supplier: Emerio Deutschland GmbH  
Höfferweg 14,  
51519 Odenthal,  
Germany

Declare that the product detailed below:

### Information for domestic electric hobs

	Symbol	Value	Unit
Model identification			
Type of hob			
Number of cooking zones and/or areas		2	
Heating technology (induction cooking zones and cooking areas, radiant cooking zones, solid plates)			
For circular cooking zones or area: diameter of usefull surface area per electric heated cooking zone, round to the nearest 5 mm	∅	18,0 / 15,5	cm
For non-circular cooking zones or areas: length and width of usefull surface area per electric heated cooking zone or area, round to the nearest 5 mm	L W	N/A N/A	cm
Energy consumption per cooking zone or area calculated per kg	EC <sub>electric cooking</sub>	193,9 / 185,6	Wh/kg
Energy consumption for the hob calculated per kg	EC <sub>electric hob</sub>	189,8	Wh/kg

Satisfies the requirement of the Council Directives:

COMMISSION REGULATION (EU) No 66/2014 of 14 January 2014 and Amending COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2282 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for domestic ovens, hobs and range hoods

#### Test specification:

Standard: (EC) No 66/2014;  
EN 60350-2: 2013

Regarding information for consumers on how to install, use and maintain the product, WEEE information and information relevant to users in order to reduce total environmental impact (e.g. energy use) of the cooking process, please check the instruction manual provided with packaging.

## Information ERP (FR)

Le fournisseur: Emerio Deutschland GmbH  
Höfferweg 14,  
51519 Odenthal,  
Germany

Déclare que le produit détaillé ci-dessous :

### Informations concernant les plaques de cuisson électriques à usage domestique

	Symbole	Valeur	Unité
Identification du modèle			
Type de plaque de cuisson			
Nombre de zones de cuisson et /ou surfaces		2	
Technologie de chauffage (zones et surfaces de cuisson par induction, zones de cuisson par chaleur rayonnante, plaques fixes).			
Pour les zones ou surfaces de cuisson circulaires : diamètre de surface utile par zone de cuisson électrique et chauffante, arrondi à 5 mm près	∅	18,0 / 15,5	cm
Pour les zones ou surfaces de cuisson non circulaires : longueur et largeur de la surface utile par zone ou surface de cuisson chauffée à l'électricité, arrondies à 5 mm près	L W	N/A N/A	cm
Consommation d'énergie par zone ou surface de cuisson calculée par kg	EC <sub>cuisson</sub> électrique	193,9 / 185,6	Wh/kg
Consommation d'énergie de la plaque calculée par kg	EC <sub>cuisson</sub> électrique	189,8	Wh/kg

Satisfait aux exigences des directives du Conseil :

RÈGLEMENT (UE) N° 66/2014 DE LA COMMISSION du 14 janvier 2014 et modifiant le RÈGLEMENT (UE) 2016/2282 DE LA COMMISSION complétant la directive 2009/125/EC du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences en matière d'éco-conception des fours, des plaques de cuisson et des hottes domestiques.

#### Spécifications du test :

Normes: (CE) No 66/2014;  
EN 60350-2: 2013

En ce qui concerne les informations pour les consommateurs sur la façon d'installer, d'utiliser et d'entretenir le produit, les informations WEEE et autres les informations pertinentes pour les utilisateurs afin de réduire l'impact environnemental total (par exemple, l'utilisation d'énergie) du processus de cuisson, vérifiez le mode d'emploi fourni avec l'emballage.

## ERP-information (SE)

Leverantör: Emerio Deutschland GmbH  
Höfferweg 14,  
51519 Odenthal,  
Germany

Deklarerar att produkten som beskrivs nedan:

### Information om elektrisk spis för hemmabruk

	Symbol	Värde	Enhet
Model identifikation			
Typ av spis			
Antal kokzoner och/eller områden		2	
Uppvärmningsteknik (induktiva kokzoner och kokområden, strålande kokzoner, solida plattor)			
För cirkulära kokzoner eller områden: diameter för användbart ytområde per elektrisk uppvärmd kokzon, avrundat till närmaste 5 mm	∅	18,0 / 15,5	cm
För icke-cirkulära kokzoner eller områden: längd och bredd för användbart ytområde per elektriskt uppvärmd kokzon eller område, avrundat till närmaste 5 mm	L B	N/A N/A	cm
Energiförbrukning per kokzon eller område, beräknat per kg	EC <sub>elektrisk kokning</sub>	193,9/185,6	Wh/kg
Energiförbrukning för spishällen, beräknat per kg	EC <sub>elektrisk spishäll</sub>	189,8	Wh/kg

Uppfyller kraven för rådets direktiv:

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr. 66/2014 från 2014-01-14 och ändring av KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2016/2282 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG gällande krav för ekodesign för hushållsugnar, spisar och spishärläktar.

#### Testspecifikation:

Standard: (EC) nr. 66/2014;  
EN 60350-2: 2013

Se bruksanvisningen som medföljer produkten för kundinformation om hur man installerar, använder och underhåller produkten, WEEE-information och relavant användarinformation för hur man minskar den totala miljöpåverkan (t.ex. energianvändning) under tillagning.

# ERP-informatie (NL)

Leverancier: Emerio Deutschland GmbH  
Höfferweg 14,  
51519 Odenthal,  
Germany

Verklaard dat onderstaand vermeld product:

## Informatie voor huishoudelijke elektrische kookplaten

	Symbool	Waarde	Eenheid
Identificatie van model			
Type kookplaat			
Aantal kookvelden en/of -zones		2	
Verwarmingstechnologie (inductiekookvelden en -kookzones, stralingselementen, volle platen)			
Voor cirkelvormige kookvelden of -gebied: diameter van bruikbaar oppervlak per elektrisch verwarmd kookveld; afgerond op de dichtstbijzijnde 5 mm	∅	18,0 / 15,5	cm
Voor niet-cirkelvormige kookvelden of -gebieden: lengte en breedte van bruikbaar oppervlak per elektrisch verwarmd kookveld of -gebied; afgerond op de dichtstbijzijnde 5 mm	L W	N.v.t. N.v.t.	cm
Energieverbruik per kookveld of -zone berekend per kg	EC <sub>elektrisch koken</sub>	193,9 / 185,6	Wh/kg
Energieverbruik voor de kookplaat berekend per kg	EC <sub>elektrische kookplaat</sub>	189,8	Wh/kg

Voldoet aan de vereisten van de Richtlijnen van de raad:

VERORDENING (EU) Nr. 66/2014 VAN DE COMMISSIE van 14 januari 2014 en VERORDENING TOT WIJZIGING (EU) 2016/2282 VAN DE COMMISSIE ter uitvoering van Richtlijn 2009/125/EU van het Europees Parlement en de Raad betreffende de eisen inzake het ecologisch ontwerp voor huishoudovens, kookplaten en afzuigkappen

### Testspecificaties:

Norm: (EC) Nr 66/2014:  
EN 60350-2: 2013.

Voor informatie voor de consument over hoe het product te installeren, gebruiken en onderhouden, AEEA-informatie en relevante gebruikersinformatie om het totale impact van het kookproces op het leefmilieu (bijv. Stroomverbruik) te verlagen, raadpleeg de gebruikershandleiding die met de verpakking is meegeleverd.

# ERP-tiedot (FI)

Toimittaja: Emerio Deutschland GmbH  
Höfferweg 14,  
51519 Odenthal,  
Germany

Ilmoittaa, että alla kuvattu tuote:

## Tiedot kotitalouksien sähkökeittotasosta

	Symboli	Arvo	Yksikkö
Mallin yksilöinti			
Keittotason tyyppi			
Keittovyöhykkeiden ja/tai -alueiden lukumäärä		2	
Lämmitystekniikka (induktiokeittovyöhykkeet ja -keittoalueet, säteilylämpökeittovyöhykkeet, keittolevyt)			
Pyöreät keittovyöhykkeet tai -alueet: kunkin sähkölämmitteisen keittovyöhykkeen hyötypinta-alan halkaisija pyöristettynä lähimpään 5 millimetriin	∅	18,0 / 15,5	cm
Muut kuin pyöreät keittovyöhykkeet tai -alueet: kunkin sähkölämmitteisen keittovyöhykkeen hyötypinta-alan pituus ja leveys pyöristettynä lähimpään 5 millimetriin	P L	N/A N/A	cm
Kunkin keittovyöhykkeen tai -alueen kilogrammaa kohti laskettu energiankulutus	EC <sub>electric cooking</sub>	193,9 / 185,6	Wh/kg
Keittotason kilogrammaa kohti laskettu energiankulutus	EC <sub>electric hob</sub>	189,8	Wh/kg

Täyttää neuvoston direktiivien vaatimukset:

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 66/2014, annettu 14 päivänä tammikuuta 2014 ja KOMISSION ASETUS (EU) N:o 2016/2282 sen muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöön panemisesta kotitalouksien uunien, keittotasojen ja liesituulettimien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta

### Testieritelmä:

Standardi: (EY) N:o 66/2014;  
EN 60350-2: 2013

Koskien kuluttajille annettavia tietoja tuotteen asentamisesta, käytöstä ja kunnossapidosta, sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevia tietoja sekä käyttäjien kannalta oleellisia tietoja ruuanvalmistusprosessin kokonaisympäristövaikutusten (esim. energiankulutuksen) vähentämiseksi. Tarkista pakkauksen mukana toimitetut käyttöohjeet.

## ERP-informacije (SI)

Dobavitelj: Emerio Deutschland GmbH  
Höfferweg 14,  
51519 Odenthal,  
Germany

izjavlja, da vsebuje naslednji produkt:

### Informacije o električnih gospodinjskih kuhalnih ploščah

	Simbol	Vrednost	Merska enota
Oznaka modela			
Tip kuhalne plošče			
Število površin za kuhanja/ali območja		2	
Tehnologija gretja (indukcijske površine in področja kuhanja, magnetno sevanje, vgrajene kuhalne plošče)			
Za okrogle kuhinjske površine ali področja: Premer uporabne površine po posamezni z elektriko ogreti kuhalni površini, zaokroženo na naslednje 5 mm	∅	18,0 / 15,5	cm
Za kuhinjske površine ali področja, ki niso okrogli: Širina in dolžina uporabne površine po posamezni z elektriko ogreti kuhalni površini, zaokroženo na naslednje 5 mm	D W	n/a n/a	cm
Poraba energije za posamezno kuhalno površino, izračunano po kg	EC <sub>električno kuhanje</sub>	193,9 / 185,6	Wh/kg
Poraba energije za kuhalno ploščo, izračunano po kg	EC <sub>električno kuhalna plošča</sub>	189,8	Wh/kg

Izpolnjuje zahteve podanih smernic:

ODREDBA KOMISIJE (EU) ŠT. 66/2014 Z DNE 14. januarja 2014 in spremembe ODREDBE KOMISIJE (EU) 2016/2282 smernice za izvajanje 2009/125/EC Evropskega parlamenta in Sveta glede na ekološke zahteve pri gospodinjskih pečicah, kuhalnih površin in kuhinjskih nap

#### Predpisi za preverjanje:

Norma: (EC) No 66/2014;  
EN 60350-2: 2013

Preberite priložena navodila za uporabo, da ste seznanjeni z načinom instalacije, uporabe in vzdrževanju produkta, WEEE-informacije in ostale informacije, ki so pomembne za uporabnika, za zmanjšanje obremenitve okolja (n. Pr. Poraba energije) in tako zmanjšanje časa postopka kuhanja.

## ERP-Iformáció (HU)

Szállító: Emerio Deutschland GmbH  
Höfferweg 14,  
51519 Odenthal,  
Germany

magyarázat, hogy a következő termékek:

### Információk az elektromos főzőlaphoz

	SZIMBÓLUM	Érték	Intézkedés
Modellazonosító			
Főzőlap típus			
Főzőzóna számai és/vagy főzőterület		2	
Melegítőtechnológia (Indukciós főzőfelület és tűzhely, rögzített főzőfelület)			
Kerek főzőfelület A elektromos főzőfelület átmérője, 5mm	Ø	18,0 / 15,5	cm
Nem kerek főzőfelülethez Hossza és szélessége a elektromos főzőfelületnek vagy területnem kb. 5mm	L W	N/A N/A	cm
Energiafelhasználás főzőlaponként, kg-ban számítva	EC <sub>elektromos főzés</sub>	193,9 / 185,6	Wh/kg
Energiafelhasználás főzőlaponként, kg-ban számítva	EC <sub>elektromos főzés</sub>	189,8	Wh/kg

A következő irányelveknek felel meg:

Biztonsági rendelet (EU) sz. 66/2014 2014. január 14. és a Biztonsági rendelet változása (EU) 2016/2282 végrehajtási irányelv, 2009/125/EK Európai Parlament és Tanács rendelete az energiával kapcsolatos termékek (háztartási sütők, főzőfelületek) környezettudatos tervezése

#### Specifikáció:

Norma: (EC) No 66/2014;  
EN 60350-2: 2013

A fogyasztók tájékoztatása és a termék használatához szükséges beállítás, WEEE információk és egyéb a használatához szükséges információt megkap a környezetszennyezés (energiafelhasználás) a főzési folyamat csökkentéséről a mellékelt használati utasításban.



## ERP-Informácie (SK)

Dodávateľ: Emerio Deutschland GmbH  
Höfferweg 14,  
51519 Odenthal,  
Germany

prehlasuje, že nasledujúci produkt:

### Informácie k elektrickým sporákom

	Symbol	Hodnota	Merná jednotka
Identifikačný kód modelu			
Typ varnej dosky			
Celkový počet varných zón a/alebo- oblastí		2	
Tepelná technika (indukčné varné zóny a -varné dosky, žiarenie-varné zóny, pevné varné platne)			
Pre okrúhle varné zóny alebo oblasti: Priemer úžitkovej plochy na elektricky vyhrievané varné zóny, zaokrúhlené najbližšie na 5 mm	∅	18,0 / 15,5	cm
Pre neokružle varné zóny alebo oblasti: Dĺžka a šírka úžitkovej plochy na elektricky vyhrievané varné zóny-alebo oblasti, zaokrúhlené najbližšie na 5 mm	L W	N/A N/A	cm
Spotreba energie na varnú zónu, prepočítané na kg	EC <sub>elektrické varenie</sub>	193,9 / 185,6	Wh/kg
Spotreba energie pre varnú dosku, prepočítané na kilogram	EC <sub>elektrické varná doska</sub>	189,8	Wh/kg

Spĺňa požiadavky smerníc rady:

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 66/2014 zo 14. januára 2014, ktorým sa mení a dopĺňa NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/2282, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a rady 2009/125 / ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn rúr pre domácnosť, varných dosiek a digestorov

#### Špecifikácie:

Norma: (EC) No 66/2014;  
EN 60350-2: 2013

Ak chcete získať informácie pre spotrebiteľov o spôsobe inštalácie, používaní a údržbe výrobku, informácie o OEEZ a ďalších užívateľom dôležitých informáciách (napr.: spotrebe energie), aby sa znížil celkový vplyv na životné prostredie pri varení, prečítajte si prosím dodaný návod na použitie.

# ERP-Infořace (CZ)

Dodavatel: Emerio Deutschland GmbH  
Höfferweg 14,  
51519 Odenthal,  
Germany

prohlašuje, že následující produkt:

## Infořace k elektrickým sporákům

	Symbol	Hodnota	Měřná jednotka
Identifikační kód modelu			
Typ varné desky			
Celkový počet varných zón a/nebo- oblastí		2	
Tepelná technika (indukční varné zóny a -varné desky, zářeni-varné zóny, pevné varné plotny)			
Pro kulaté varné zóny nebo oblasti: Průměr užité plochy na elektricky vyhříváné varné zóny, zaokrouhleno nejbliže na 5 mm	∅	18,0 / 15,5	cm
Pro neokruhle varné zóny nebo oblasti: Délka a šířka užité plochy na elektricky vyhříváné varné zóny-nebo oblasti, zaokrouhleno nejbliže na 5 mm	L W	N/A N/A	cm
Spotřeba energie na varnou zónu, přepočteno na kg	EC <sub>elektrické Kochen</sub>	193,9 / 185,6	Wh/kg
Spotřeba energie pro varnou desku, přepočteno na kilogram	EC <sub>elektrické varná deska</sub>	189,8	Wh/kg

Splňuje požadavky směrnice rady:

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 66/2014 ze dne 14. ledna 2014, kterým se mění NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2016/2282, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a rady 2009/125/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign pro trouby na pečení pro domácnost, varných desek a digestoří

### Specifikace:

Norma: (EC) No 66/2014;  
EN 60350-2: 2013

Chcete-li získat informace pro spotřebitele o způsobu instalace, používání a údržbě výrobku, informace o OEEZ a dalších uživatelských důležitých informacích (např. : spotřebě energie), aby se snížil celkový dopad na životní prostředí při vaření, přečtěte si prosím dodaný návod k použití.

## ERP informacije (HR)

Dobavljač: Emerio Deutschland GmbH  
Höfferweg 14,  
51519 Odenthal,  
Germany

potvrđuje, da proizvod u nastavku:

### Informacije za kućanske električne ploče za kuhanje

	Simbol	Vrijednost	Jedinica
Identifikacija modela			
Vrsta ploče za kuhanje			
Broj zona i/ili površina za kuhanje		2	
Tehnologija zagrijavanja (indukcijske zone za kuhanje i površine za kuhanje, isijavajuće zone za kuhanje, tvrde plohe)			
Za okrugle zone ili površine za kuhanje: promjer iskoristive površine po električnoj zoni za kuhanje, zaokružen na najbližih 5 mm	∅	18,0 / 15,5	cm
Za zone ili površine za kuhanje koje nisu okrugle: dužina i širina iskoristive površine po električnoj zoni ili površini za kuhanje, zaokružena na najbližih 5 mm	L	N/A N/A	cm
Potrošnja energije po zoni ili površini za kuhanje izračunata po kg	EC kuhanje na električnu energiju	193,9 / 185,6	Wh/kg
Potrošnja energije za ploču za kuhanje izračunata po kg	EC električna ploča za kuhanje	189,8	Wh/kg

ispunjava zahtjeve direktive EU vijeća:

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 66/2014 od 14. siječnja 2014. i izmjena UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/2282 o provedbi Direktive 2009/125/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u vezi sa zahtjevima za ekološki dizajn kućanskih pećnica, ploča za kuhanje i napa

#### Ispitni propis:

Norma: (EC) No 66/2014;  
EN 60350-2: 2013

Za informiranje potrošača o vrsti i načinu instalacije, korištenju i održavanju proizvoda, WEEE informacije i ostale važne informacije za korisnika molimo pročitajte uputu za korištenje koja je isporučena s pakiranjem, kako bi se reducirao ukupni štetni učinak na okoliš (npr. potrošnja energije) postupka kuhanja.

# Informații ErP (RO)

Furnizorul: Emerio Deutschland GmbH  
Höfferweg 14,  
51519 Odenthal,  
Germany

declară că următorul produs:

## Informații privind plitele de gătit electrice de uz casnic

	Simbol	Valoare	Unitate de măsură
Identificarea modelului			
Tipul de plită de gătit			
Numărul de zone și/sau suprafețe de gătit		2	
Tehnologia de încălzire (zone de gătit și suprafețe de gătit cu inducție, zone de gătit convenționale sau plăci electrice)			
Pentru zonele și suprafețele de gătit circulare: diametrul suprafeței utile per zonă de gătit electrică, rotunjit la cei mai apropiați 5 mm	∅	18,0 / 15,5	cm
Pentru zonele sau suprafețele de gătit necirculare: lungimea și lățimea suprafeței utile per zonă sau suprafață de gătit electrică, rotunjite la cei mai apropiați 5 mm	L l	N/A N/A	cm
Consumul de energie per zonă de gătit, calculat per kg	EC <sub>gătit electric</sub>	193,9 / 185,6	Wh/kg
Consumul de energie al plitei de gătit, calculat per kg	EC <sub>plită de gătit electrică</sub>	189,8	Wh/kg

Îndeplinește cerințele directivelor Consiliului:

REGULAMENTUL COMISIEI (UE) Nr. 66/2014 din 14 ianuarie 2014 și Amendamentul REGULAMENTULUI COMISIEI (UE) 2016/2282 Directiva de punere în aplicare 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește cerințele de proiectare ecologică aplicabile cuptoarelor, plitelor de gătit și hotelor de bucătărie de uz casnic

### Specificația încercării:

Standard: (CE) nr. 66/2014;  
EN 60350-2: 2013

Pentru informațiile destinate consumatorilor cu privire la modul de instalare, operare și întreținere a produsului, informațiile DEEE și alte informații importante pentru utilizatori, și pentru reducerea impactului global asupra mediului (de ex. a consumului de energie) prin procesul de gătit, vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare livrate în ambalaj.